

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
11 July 2001
Russian
Original: English

**Конференция Организации Объединенных
Наций по проблеме незаконной торговли
стрелковым оружием и легкими вооружениями
во всех ее аспектах**

9–20 июля 2001 года

**Вербальная нота Постоянного представительства
Азербайджана и Постоянной миссии наблюдателя от
Швейцарии при Организации Объединенных Наций
от 6 июля 2001 года на имя Генерального секретаря
Конференции, препровождающая выводы председателей
практикума по теме «Стрелковое оружие и легкие
вооружения: практические проблемы выполнения
текущих обязательств в рамках Организации по
безопасности и сотрудничеству в Европе и Совета
Евроатлантического партнерства», состоявшегося
в Баку 21 и 22 июня 2001 года**

Постоянное представительство Азербайджана при Организации Объединенных Наций и Постоянная миссия наблюдателя от Швейцарии при Организации Объединенных Наций свидетельствуют свое уважение Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и имеют честь препроводить выводы председателей практикума по теме «Стрелковое оружие и легкие вооружения: практические проблемы выполнения текущих обязательств в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совета Евроатлантического партнерства», состоявшегося в Баку, Азербайджан, 21 и 22 июня 2001 года (см. приложение).

Постоянное представительство Азербайджана при Организации Объединенных Наций и Постоянная миссия наблюдателя от Швейцарии при Организации Объединенных Наций просят Секретариат распространить приложенный документ в качестве документа Конференции.

Приложение

Совместный Азербайджанско-швейцарский практикум, 21–22 июня 2001 года

Стрелковое оружие и легкие вооружения: практические проблемы выполнения текущих обязательств в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совета Евроатлантического партнерства

Выводы председателей

I

Все участники выразили благодарность правительствам Азербайджана и Швейцарии за их инициативу по организации и проведению практикума по стрелковому оружию и легким вооружениям. Участники признали, что этот практикум был организован в надлежащее время: за месяц до открытия Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Участники подчеркнули важность предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций, начало которой запланировано на 9 июня — «день уничтожения стрелкового оружия», в не меньшей степени еще и потому, что на ней будут рассматриваться глобальные масштабы этой проблемы. Участники подчеркнули важность содействия соблюдению принципов и норм, содержащихся в Документе ОБСЕ, на Конференции Организации Объединенных Наций, признав при этом, что многие из концепций, на которых построен этот Документ, могли бы получить более широкое применение.

II

Многие участники практикума подчеркнули важность выполнения обязательств, содержащихся в Документе ОБСЕ в этой области, путем привлечения широкого круга субъектов, в том числе и, при необходимости, миссий и полевых операций ОБСЕ и проектов ЕС, а также двусторонних и многосторонних проектов на субрегиональном уровне под эгидой СЕАП. Они особенно приветствовали работу СЕАП по вопросам управления запасами стрелкового оружия и обеспечения их сохранности, а также предложение Соединенных Штатов (от имени Норвегии и Германии) провести оценку состояния дел в области управления запасами оружия и обеспечения их сохранности в государствах — членах ОБСЕ-СЕАП. Участники практикума заслушали также сообщения об усилиях миссий ОБСЕ в Молдове и Грузии, а также Присутствия ОБСЕ в Албании по контролю за изъятием и уничтожением оружия в их соответствующих принимающих странах. Участники отметили необходимость контроля за сбором оружия, военных средств осуществления уничтожения и участия ведущей страны-донора. Участники также отметили,

что по своей природе конфликты могут создавать благоприятные условия для незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений.

Было выдвинуто предложение составить список экспертов, которые могут оказывать техническую и/или юридическую помощь по просьбе. Участники практикума подчеркнули также необходимость сотрудничества, в том числе и в рамках общих инициатив, между различными субъектами в данной области с целью избежания излишнего дублирования и поощрения эффективного использования ресурсов. ОБСЕ и СЕАП было предложено наладить регулярный обмен информацией и стремиться к дальнейшему развитию сотрудничества в области стрелкового оружия и легких вооружений. Генеральный секретарь ОБСЕ предложил разрабатывать экспериментальные проекты в сотрудничестве с принимающими странами и по их просьбе.

III

Участники практикума с интересом ожидают начала обменов информацией, согласованных в Документе ОБСЕ, которые должны частично произойти 30 июня 2001 года. Они отметили, что во многих участвующих государствах подготовка к обменов информацией выявила неожиданные различия в принятой в государствах практике. Одно участвующее государство приняло специальный внутренний закон по утверждению и осуществлению Документа; один участник поднял вопрос о потенциальных коллизиях между содержащимися в Документе требованиями в отношении транспарентности и конфиденциального характера коммерческих контрактов, в отношении чего правительства отдельных стран, возможно, вынуждены будут принять соответствующие меры. В начале осени необходимо будет провести оценку обмена информацией. Подобная оценка может надлежащим образом способствовать появлению передового опыта. Была высказана определенная поддержка предложению о том, чтобы участвующие государства рассмотрели вопрос об обмене — на индивидуальной и добровольной основе — предоставленными ими во время обмена информацией документами с одной из независимых организаций, таких, как «Смолл армз сервей».

IV

Участники заслушали ряд сообщений о национальной практике осуществления с охватом проблем маркировки, учета данных и отслеживания, а также экспортной политики, процедур и документации. Все это направлено на укрепление национальных мер по осуществлению соответствующих обязательств, содержащихся в Документе ОБСЕ.

Дискуссионная группа по вопросам маркировки обратила внимание на взаимосвязь между системами маркировки и национальной практикой лицензирования и между системами маркировки и учета данных. Ее члены выявили ряд различий между Документом ОБСЕ и последующим Протоколом Организации Объединенных Наций по огнестрельному оружию, включая необходимость импортной маркировки. Они призвали к скорейшей

координации деятельности, с тем чтобы ликвидировать возможность дублирования маркировки.

Дискуссионная группа по отслеживанию отметила, что, несмотря на то, что маркировка оружия необходима для создания механизма отслеживания, она является всего лишь одним элементом более широкого процесса, подобного французско-швейцарской инициативе. В Документе ОБСЕ можно найти много дополнительных элементов. Члены группы предложили обратить особое внимание на тот момент, когда законная передача становится незаконной, и предложили распространить требование о скорейшем и точном реагировании на просьбу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в отношении отслеживания на резолюции Организации Объединенных Наций, а также на эмбарго на поставки оружия.

Группа по вопросам международного сотрудничества и помощи отметила необходимость мобилизации средств и стимулирования заявок на оказание помощи. Члены группы призвали к тому, чтобы система координационных центров в большей степени отвечала проектным потребностям и потребностям финансирования проектов. Подобная система могла бы действовать на региональной или субрегиональной основе и задействовать НПО и гражданское общество.

V

Участники заслушали сообщения стран Южно-Кавказского региона об их национальных процедурах экспортного контроля и обсудили возможности регионального сотрудничества. Делались ссылки на Софийские декларацию и заявление от декабря 1999 года, утвержденные на региональной конференции по вопросам экспортного контроля для Юго-Восточной Европы, которые, как представляется, заслуживают дальнейшего изучения. Участники признали взаимосвязь между экспортным контролем и необходимостью контроля за брокерской деятельностью. По этому вопросу состоялась обширная дискуссия на основе доклада Группы экспертов. Дискуссионная группа по брокерской деятельности обратила особое внимание на практические вопросы регистрации и лицензирования и обсудила достоинства правового документа и типовых положений на региональном или глобальном уровне. Высказывались предложения в отношении оказания технической помощи и помощи в области профессиональной подготовки для разработки режимов контроля за экспортной и брокерской деятельностью, а также для оценки информации, которой предстоит обмениваться в рамках мер по контролю за экспортной, импортной и брокерской деятельностью. Было предложено провести независимую оценку подобных обменов информацией (использовав в качестве модели доклады по разделу военного планирования Венского документа).

Баку, Азербайджан
22 июня 2001 года